

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Actes de la Société jurassienne d'émulation**

Band (Jahr): **33 (1928)**

PDF erstellt am: **24.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# GUIDE

## du chemin de fer du LÖETSCHBERG

vers le Valais et en Italie,  
par l'Oberland bernois



À l'occasion de l'ouverture de la saison touristique, la Cie du chemin de fer des Alpes bernoises envoie gratuitement, à toute personne qui lui en fera la demande, son nouveau guide, illustré avec beaucoup de goût. Il compte 48 pages de texte et plusieurs de gravures qui donnent la meilleure idée des Alpes bernoises, si souvent chantées par les poètes. Quelques-unes de ces illustrations en taille douce sont de vraies pages d'art qui ne peuvent qu'inciter à visiter cette ravissante contrée. Ce guide très pratique se recommande de lui-même à chacun.

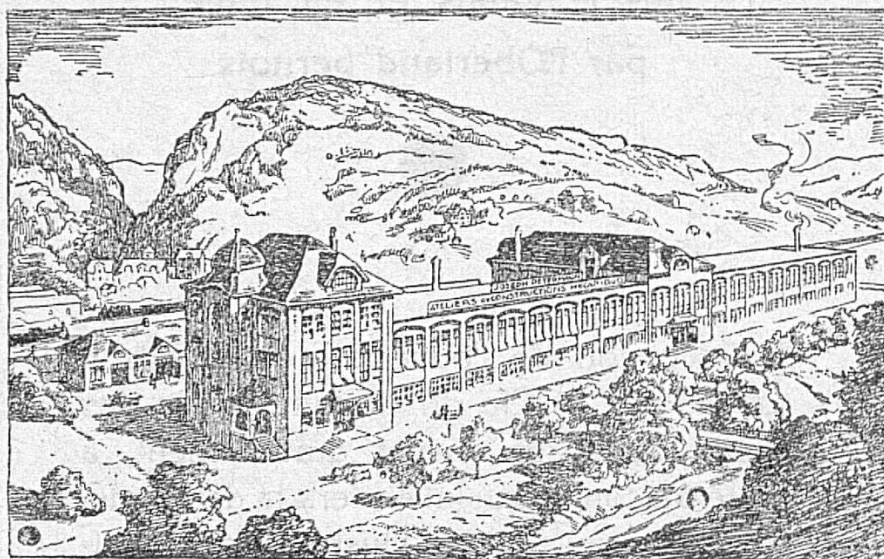
Ateliers de Constructions Mécaniques

**JOSEPH PETERMANN**

**MOUTIER**

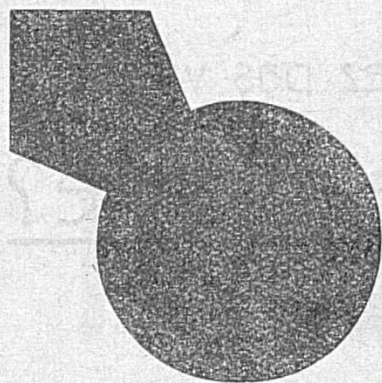
Téléphone No 55

Télégramme : Précision



**S P É C I A L I T É S :**

**Machines Automatiques à  
décolleter et Machines  
Automatiques à tailler  
de haute précision**



ANCIENNE MAISON BLUM-JAVAL

**B E R N E**

FONDÉE EN 1840

**Paul LANG**  
Tailleur Succ.

Spécialité de tissus anglais  
exclusifs et de tout premier choix

Collections et visite à disposition

TÉLÉPHONE B. 3860

**ARTS GRAPHIQUES**

**SCHÜLER S. A.**

**BIENNE**

RUE DU JURA 10

Téléphone 148

---

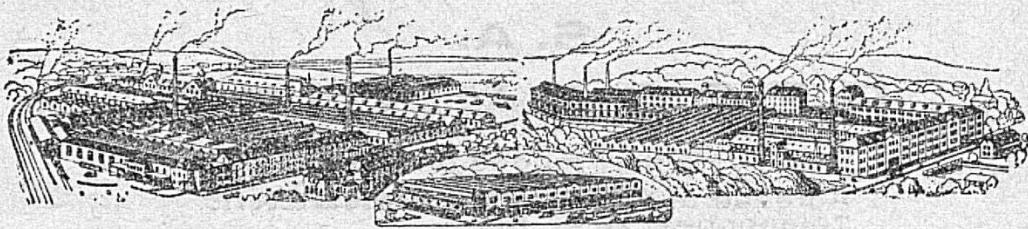
---

**Exécution de tous les travaux d'imprimerie**

Procédé d'impression Offset  
très avantageux pour reproductions  
de dessins, documents en tous  
genres et pour la réimpression de  
livres, musique, etc.

# Tréfileries Réunies S. A.

BIENNE



## Fers et Aciers

étirés de précision, polis, ronds, carrés, hexagones, et autres profils. Qualités spéciales pour vis et décolletages

---

## Arbres de Transmissions

en acier spécial, comprimés ou tournés

---

## Fers et Aciers laminés à froid

jusqu'à 350 mm. de largeur, en clair, cuivré, zingué, étamé ou plombé

---

## Feuillards pour Emballages

---

## Fils d'acier de haute résistance

(en clair, zingué et étamé pour ressorts et cablerie)

---

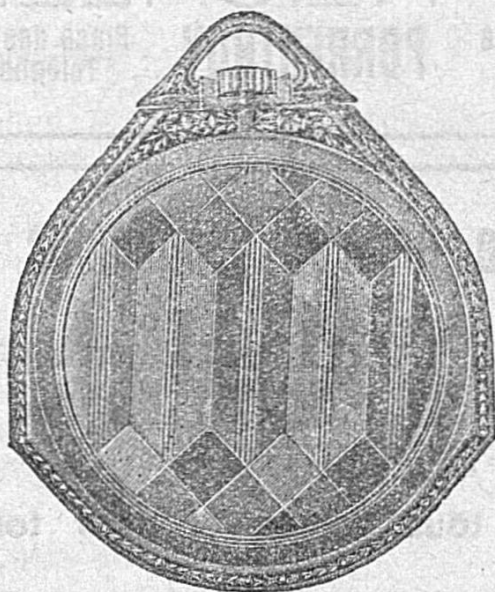
Les Montres

# HELVETIA

## *General Watch Co*

*Bienne*

*Reconvilier*

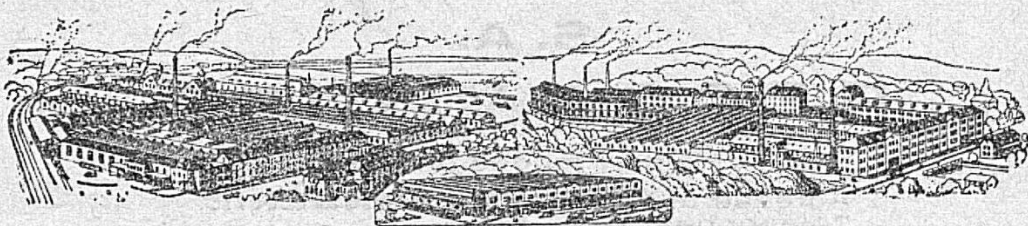


SONT TOUJOURS PLUS DEMANDÉES

UNE FABRICATION DES PLUS MODERNES  
REND LEUR PRIX ACCESSIBLE A TOUS

# Tréfileries Réunies S. A.

BIENNE



## Fers et Aciers

étirés de précision, polis, ronds, carrés, hexagones, et autres profils. Qualités spéciales pour vis et décolletages

---

## Arbres de Transmissions

en acier spécial, comprimés ou tournés

---

## Fers et Aciers laminés à froid

jusqu'à 350 mm. de largeur, en clair, cuivré, zingué, étamé ou plombé

---

## Feuillards pour Emballages

---

## Fils d'acier de haute résistance

(en clair, zingué et étamé pour ressorts et cablerie)

---

Les Montres

# HELVETIA

## *General Watch Co*

*Bienne*

*Reconvilier*



SONT TOUJOURS PLUS DEMANDÉES

UNE FABRICATION DES PLUS MODERNES  
REND LEUR PRIX ACCESSIBLE **A TOUS**



**OTHIEL & C<sup>o</sup> NEUCHÂTEL**  
**TEINTURERIE · NETTOYAGE CHIMIQUE**  
GRANDE PROMENADE · FAUBOURG DU LAC 15.17

Installations spéciales et perfectionnées pour le nettoyage chimique  
et la teinture de tous vêtements.  
SERVICE D'EXPÉDITION PAR LA POSTE

Pose de cables

**L'électricité dans toutes ses applications**

Lumière, Force, Chauffage, Téléphone de l'Etat, Sonneries T. S. T.

Entreprise Générale: Bureau Technique

**F. REICHLER**

Rue du Marché  
Téléphone 58

**PORRENTROY**

Place des Bennelats  
Téléphone 3.60

Lignes aériennes

**Fabrique de timbres caoutchouc et métal**

**A . A M M A N N**

**F R I B O U R G**

**TÉLÉPHONE N° 10.29**

**Timbres en tous genres et pour tout emploi**

**LA GENEVOISE**

— COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE —

NOUVEAUX AVANTAGES AUX ASSURÉS

— depuis le premier janvier 1929 —

— Agence générale pour le Jura Bernois —

**Léon BOUVIER, Porrentruy**

Téléphone 43

Prévoyance 36

Chemins de fer  
**Saignelégier - Glovelier**  
et  
**Porrentruy - Bonfol**

**Prière de consulter l'Horaire**

**Il est délivré :**

- 1) Des billets aller et retour, en service interne et direct, comportant une réduction du 20 %.
- 2) Des billets du Dimanche comportant une réduction de 30 % sur les prix des billets ordinaires.
- 3) En outre, les gares de Delémont et de Porrentruy délivrent des billets du Dimanche à un prix exceptionnellement réduit pour les stations du chemin de fer Saignelégier-Glovelier.

Ces billets sont valables :

**Le dimanche pour l'aller et retour**

**Le samedi pour l'aller avec retour le dimanche**

**Le dimanche pour l'aller avec retour le lundi.**

Le chemin de fer Saignelégier-Glovelier délivre en outre des Abonnements kilométriques à 500 coupons-kilomètres comportant une réduction de 25 % sur le prix ordinaire.



**SOCIÉTÉ SUISSE** pour  
**L'ASSURANCE DU MOBILIER**

Fondée sur la mutualité en 1826



ASSURANCE INCENDIE  
et VOL AVEC EFFRACTION

**AGENCES**  
dans toutes les localités

**Participation des assurés aux  
excédents d'exercice**

IMPRIMERIE

„AUX ÉDITIONS JURASSIENNES “  
DE LA SOCIÉTÉ

„LA BONNE PRESSE “ à Porrentruy  
ÉDITE LE JOURNAL

**LE PAYS**

ORGANE CATHOLIQUE, DÉMOCRATIQUE ET SOCIAL  
paraissant tous les jours (dimanche excepté)

**TRAVAUX D'IMPRESSION en tous genres**

Librairie

Papeterie

Articles scolaires

Art religieux

Ornements et Orfèvrerie d'Eglise

# LA CAISSE HYPOTHÉCAIRE

du Canton de Berne

*fondée en 1846*

---

accepte des dépôts :

- a) sur carnets d'épargne ; dans la règle, les dépôts jusqu'à fr. 10,000.— peuvent être retirés en tout temps.
- b) sur bons de caisse et obligations, au porteur ou nominatifs, pour une durée de 3 ans.



REMISE DE TIRELIRES MÉTALLIQUES

Au dehors, elles sont envoyées par la poste.

---

**Capital de dotation et Réserve : Fr. 35,500,000**

---

GARANTIE DE L'ÉTAT

Les versements peuvent être effectués au  
compte de chèques postaux III 94



# COMPAGNIE DES VERRERIES DE MOUTIER

pour la fabrication mécanique du verre

(Procédés LIBREY-OWENS S. A.)

Aministrateur - Délégué : M. J.-B. BOICHOT

**MOUTIER**

(Jura Bernois)

**SUISSE**

Téléphone 38

Télégramme : Verreries Moutier

---

## Verres à vitres

de toutes dimensions et  
de toutes épaisseurs

## Verre mat

Production annuelle:  
1,000,000 de mètres carrés



# COMPAGNIE DES VERRERIES DE MOUTIER

pour la fabrication mécanique du verre

(Procédés LIBREY-OWENS S. A.)

Aministrateur - Délégué : M. J.-B. BOICHOT

**MOUTIER**

(Jura Bernois)

**SUISSE**

Téléphone 38

Télégramme : Verreries Moutier

---

## Verres à vitres

de toutes dimensions et  
de toutes épaisseurs

## Verre mat

Production annuelle :  
1,000,000 de mètres carrés



# ATELIER DE RELIURE



**RELIURE**

pour  
bibliothèques  
scolaires et  
publiques

**Encadrements et  
Registres**

**EMILE**

**DELÉMONT**

Rue des Moulins  
Tél. 248

**TRAVAUX**

de luxe et  
ordinaires  
Dorure  
Cartonnage

**Devis sur  
demande**

**GONTHIER**

## LA LITHOGRAPHIE A. FROSSARD & C<sup>ie</sup> PORRENTRUUY

est la seule maison de ce genre dans le Jura pour les **TRAVAUX ARTISTIQUES**. Chromo. Photolithographie. Affiches. Réclames. Cartes etc., etc.

**REGISTRES**

**CARTONNAGES**

**Médaille d'or avec félicitations du Jury  
EXPOSITION JURASSIENNE et CANTONALE  
PORRENTRUUY 1928**

## Restaurant des Malettes

A proximité de la Sentinelle des Rangiers

Salle agrandie et remise à neuf — Restauration chaude et froide à toute heure — Cave renommée — Téléphone 324

Se recommande: **Famille Godinat**

# Fabrique de Boîtes

OR, ARGENT, PLAQUÉ FANTAISIE TOUTES FORMES

## A.-C. MISEREZ

Tél. 31

Saignelégier

Tél. 31

SUR DEMANDE, ON LIVRE LA BOITE FINIE

## MANUFACTURE D'HORLOGERIE

# Zédon Watch

L. Donzé-Bilat

LES BREULEUX

TÉL. 15

*Spécialités* : Petits mouvements ancre soignés. — Montres pour dames de 4<sup>3/4</sup>" à 8<sup>3/4</sup>" en or gris, or mixte, or plaqué et argent. — Montres bracelets pour hommes de 8<sup>3/4</sup>" à 12" tous métaux. — Montres de poche de 16" à 22" tous métaux. Toutes nos montres sont livrées avec bulletin de commande.

# BAUME Frères

BREULEUX  
TÉLÉPHONE 17

SAIGNELÉGIER  
TÉLÉPHONE 18

Fabrique d'assortiments à  
ancre et pivotages sur jauges

Balanciers nickel et bi-métalliques

Fabrication de pierres fines pour l'horlogerie

Levées et ellipses en tous genres

Abonnez-vous au

# Journal du Jura

le plus ancien quotidien du Jura bernois,  
journal le plus répandu dans la région  
horlogère.

Articles et chroniques d'actualité. - Dernières  
nouvelles. - Mouvement industriel et  
horloger.

Correspondants spéciaux dans toutes les  
parties du Jura, à Berne, dans les grandes  
villes de la Suisse romande et à l'étranger.

Articles sur l'histoire et la littérature juras-  
siennes. - Feuilletons et suppléments  
littéraires - Roman hebdomadaire.

EDITÉ PAR L'IMPRIMERIE

**W. & CH. GASSMANN**

**B I E N N E**

11, rue Franche

qui se recommande également pour tous les

**TRAVAUX  
TYPOGRAPHIQUES**

Installation moderne. Travail rapide et soigné

---

---

# LE PETIT JURASSIEN

Seul quotidien du District  
de Moutier; répandu dans  
tout le Jura bernois et  
au-delà, édité par l'

Imprimerie du

Petit Jurassien S.  
A.  
MOUTIER

qui livre également VITE  
et BIEN tous les travaux  
typographiques

INSTALLATIONS MODERNES

---

---

---

# Société Jurassienne de Développement D E L É M O N T

Président central : A. JORAY, préfet, à Delémont

Bureaux de renseignements à :

*Neuveville, St-Imier, Saignelégier, Tavannes,  
Tramelan, Moutier, Delémont, Porrentruy et Laufon  
Guides et renseignements gratuits concernant le Jura bernois.*

L'heureuse conception de sa construction,  
La qualité supérieure des matières premières  
servant à sa fabrication,  
L'emploi d'une main-d'œuvre habile et expérimentée,  
Le prix de vente excessivement avantageux,  
font de la

## B i c y c l e t t e C O N D O R

la  
machine préférée de l'acheteur avisé.

Demandez catalogue et renseignements  
aux USINES „CONDOR“ à Courfaivre

## MUSÉE JURASSIEN, Delémont

Nombreuses et intéressantes collections  
historiques concernant le Jura - Estampes  
Gravures - Portraits - Meubles - Costumes  
Armes - Arts et métiers - Monnaies  
Médailles et sceaux - Chambre jurassienne

# Caisse d'Épargne de Bassecourt

Siège à BASSECOURT

Succursale à Porrentruy

Bureau à Delémont

Sous le contrôle obligatoire de l'Union des Banques  
et Caisses d'Épargne Bernoises

**CAPITAL-ACTIONS: Fr. 1,500,000**      **RÉSERVES: Fr. 455,000**

## Opérations de l'établissement:

1. Prêts contre hypothèques ou cédulas hypothécaires jusqu'à concurrence des  $\frac{2}{3}$  de l'estimation cadastrale
2. Contre sûretés hypothécaires, n'offrant pas les garanties en immeubles décrits sous chiffre 1, mais avec deux ou plusieurs cautions, ou nantissement de titres.
3. Achat de rôles de montes mobiliers et immobiliers.
4. Ouverture de crédits en compte-courant avec garantie hypothécaire, cautions ou nantissements.
5. Avances sur reconnaissance, cédulas simples avec cautions ou nantissements.
6. Avances sur billets de change à 3 mois avec cautions ou nantissement de titres.

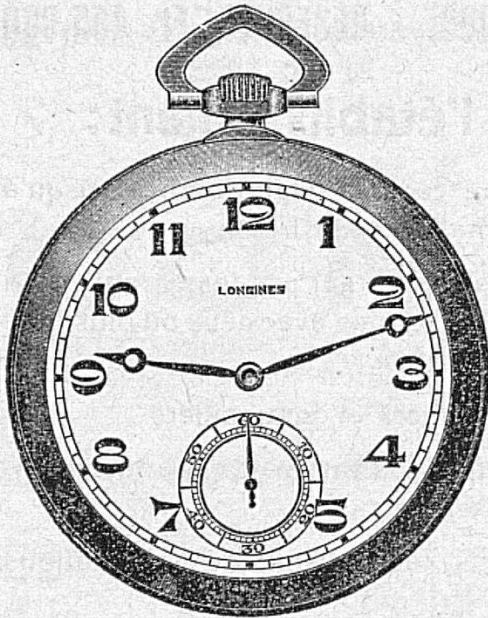
## Réception de dépôts

- a) en compte-courant aux conditions les plus avantageuses ;
- b) sur carnets simples, montant illimité à  $4\frac{1}{4}\%$  et  $4\frac{1}{2}\%$  suivant entente ;
- c) sur carnets à termes à  $5\%$ . Montants illimités.

Emission de Bons de caisse à  $5\%$  : 3 ans ferme, coupures de fr. 500.-, 1000.- et 5000.- ; coupons semestriels

# Longines

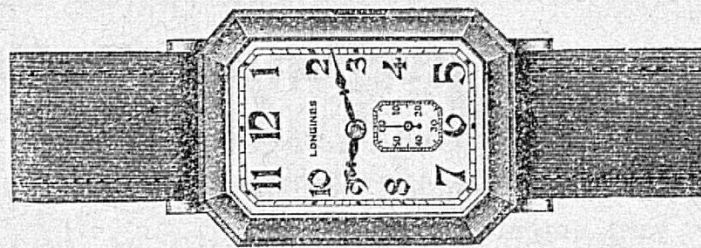
9 Grands Prix



ELÉGANTES

ET

PRÉCISES



CHEZ LES BONS HORLOGERS

PHARMACIE DU VALLON  
**L. NICOLET, ST-IMIER**

Appareils et produits pour la photographie - Travaux d'amateurs  
Développement des plaques autochromes

**Fabrique de boîtes  
de montres or**

en tous genres  
et tous  
titres



**A. ROTH & C°**  
**SAIGNELÉGIER**

TÉL. 39

La  
maison  
livre égale-  
ment des alliances  
à des prix très avantageux

**Installations de BUREAUX MODERNES**

||||| MACHINES A ECRIRE |||||

Vente

Echange

Location

**Maison G. & E. ROSAT**  
**NEUVEVILLE**



# SADAG

SOCIÉTÉ ANONYME DES ARTS GRAPHIQUES

SÉCHERON (Genève)

MAISON FONDÉE EN 1888

GRAVURE ET IMPRESSIONS  
ILLUSTRÉES EN TOUS GENRES

Typographie monochrome et couleurs (trichromie)  
Héliogravure monochrome et gravure en creux  
appliquée à la couleur (**Héliochromie**) par un procédé  
— — nouveau dont **SADAG** a la spécialité — —

## Publications en vente chez SADAG :

**TA PATRIE** — publié sous les auspices de la Nouvelle Société Helvétique, volume relié et abondamment illustré en héliogravure avec 16 planches couleurs fr. 6.- (Edition française et italienne, l'édition allemande est complètement épuisée).

**LES GRISONS** — Editions allemande et française, en 3 volumes richement illustrés en héliogravure, à fr. 25.- par volume la série de 3 volumes fr. 65.-.

**LES FONTAINES ANCIENNES DE LA SUISSE** — par André Lambert, illustrations phototypie, fr. 30.- par volume, la série des 3 volumes fr. 85.-

**LA ROUTE DU LÖTSCHBERG** — par Johannes Jegerlehner, volume illustré (Edition française et allemande) fr. 15.-

**ZIGZAGS VALAISANS** — par Meyer de Stadelhofen, fr. 4.50.

Manufacture de Chaussures

**LABOR S. A.**

TÉL. 322 **PORRENTROY** TÉL. 322

**Fabrication soignée en  
articles Vissés et Mackay**  
garantis tout cuir

**Box-Calf - Rind Box  
Sport Calf** noir et couleur

pour hommes, dames, fillettes et Enfants

**Manufacture et vente d'Outils** : : : :  
**ET FOURNITURES D'HORLOGERIE** : : : :  
Outils au Prix de Fabrique Livraison rapide

: : : :  
**V. Donzelot & Cie**  
Jos. JOBIN-DONZELOT, SUCC.  
**PORRENTROY (SUISSE)**

**Hôtel du Soleil, Delémont**

AU CENTRE DES AFFAIRES

GRANDES ET PETITES SALLES  
POUR SOCIÉTÉS, BANQUETS, NOCES

La **CUISINE FRANÇAISE. Les MEILLEURS CRUS** de Suisse et de France

Se recommande : E. NUSSBAUM-GERBER.

Tél. 54

LE NOIRMONT

# Hôtel de la Couronne

Restauration chaude et froide à toute heure

Chambres confortables, Chauffage central, Vastes salles pour sociétés, Taxi, Téléphone 37.

Famille Jos. Frésard-Péquignot.

MONTFAUCON PRÉPETITJEAN

# Hôtel de la Gare

Altitude 1000 mètres

Pension pour séjours, Tranquillité, Pâturages et forêts à proximité immédiate, Grande salle pour sociétés, Bonne cuisine, salle de bain, Téléphone 6.

Se recommande

Famille Justin Quenet.

SOUBEY

# Hôtel du Cerf

Truites du Doubs et friture à toute heure

Consommations de premier choix, Pension de Fr. 6.— par jour, Salles pour sociétés, Téléphone 3.

Gust. Jubin-Fierobe.

GOUMOIS

# Hôtel du Point du jour

Consommations de premier choix

Site pittoresque, Pêche, Séjour agréable au bord du Doubs, Truites du Doubs et friture à toute heure, Salle pour sociétés, Auto-taxi à l'hôtel, Téléphone 152.3.

Famille Cachot.

**SAIGNELÉGIER**

# Hôtel de la Gare

**Cuisine et cave d'ancienne renommée**

Pension complète à partir de fr, 8 — par jour — Arrangements spéciaux pour familles. — 25 lits, Salle de bain, Grande salle pour sociétés, Jardin à proximité de l'hôtel, Chauffage central, Autogarage.

Tél. 21

**Paul Aubry-Jeanbourquin, propr.**

**SAIGNELÉGIER**

# Hôtel du Cerf

**Chambres confortables**

Pension, Restauration à toute heure, Cuisine et Cave renommée, Séjour d'été, Salle de bain, Grande salle pour sociétés, Garage, Ecuries, Téléphone 16.

Se recommande

**Emile Aubry-Henner, propr.**

**LES POMMERATS**

# Hôtel de la Couronne

**Cuisine réputée**

Spécialités, Truites du Doubs, REPAS DE NOCES ET POUR SOCIÉTÉS, Grandes salles, Jeux de quilles, Téléphone 134.

**Justin Froidevaux-Quenet, propr.**

**LES BREULEUX**

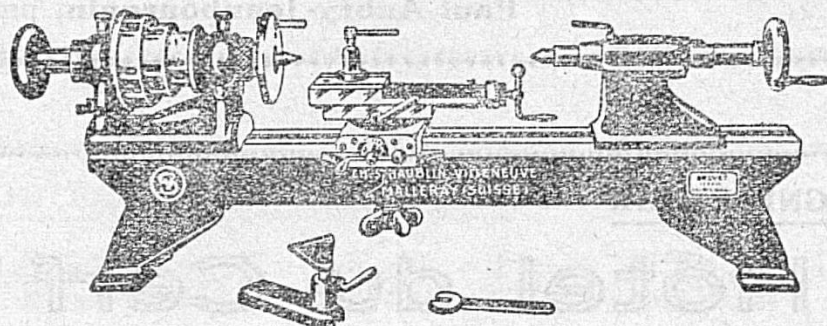
# Hôtel du Sapin

**Cuisine soignée — Cave renommée**

Grandes salles pour sociétés, Chambres confortables, Chauffage central, Téléphone 12.

**Robert Jeandupeux.**

FABRIQUE DE MACHINES  
**Ch. SCHAUUBLIN - Villeneuve**  
MALLERAY



Tours de grande précision — Pincés  
américaines - Fraiseuses - Perceuses  
automatiques pr platines de montres

FABRIQUE DE BOITES DE MONTRES  
**Gerber Frères S. A.**  
DELÉMONT

.....  
Spécialité de Boîtes à cornes 2 pièces  
Boîtes illusion à cornes - Pendulettes nacre  
Boîtes en tous genres et toutes grandeurs  
en argent, plaqué or, nacre, métal et acier  
.....

# Caisse d'Épargne

du

**District de Courtelary**

C O U R T E L A R Y

ETABLISSEMENT D'UTILITÉ PUBLIQUE FONDÉ EN 1829

Membre de l'Union des Banques  
et Caisses d'Épargne bernoises  
- pour le contrôle obligatoire -

RÉSERVES AU 31 DÉCEMBRE 1928 Fr. 2,303,000.—

## Opérations :

Épargne, 4  $\frac{1}{4}$  % sans limite de somme  
Bons de caisse et carnets à 3 ans  
Prêts hypothécaires en premier rang  
Achat de rôles de ventes

Compte de chèques postaux IVa 236



Ce tableau indique le développement de notre Association coopérative, et témoigne de l'intérêt que lui portent les consommateurs d'Ajoie.

Année	Sociétaires	Chiffre d'affaires	Ristourne
1910	120	69.340.--	3.400.--
1914-15	230	157.704.--	5.700.--
1919-20	1317	1.078.984.--	64.100.--
1924-25	2165	2.048.821.-	82.800.--
1927-28	2408	2.274.512.--	120.500.--

Ristourne Payée sur les achats pour les  
15 derniers exercices Fr. 869.174.--

Parts sociales versées et fonds de  
réserve au 30 avril 1929 Fr. 252.733.--

Consommateurs! si vous voulez lutter contre la vie chère,  
ADHÉREZ AUX COOPÉRATIVES

# LA COOPÉRATIVE D'AJOIE

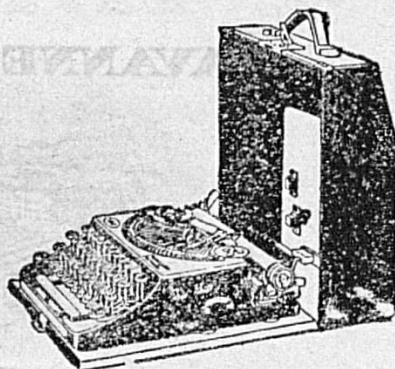
Siège Social: PORRENTROY



# REMINGTON PORTABLE

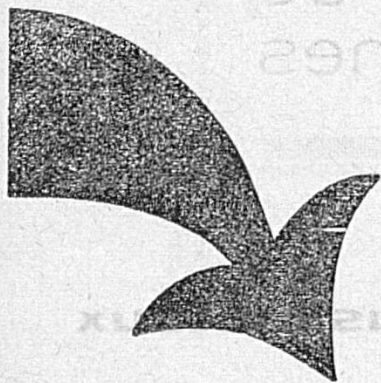
La plus répandue  
La plus appréciée  
Clavier identique à la grande Remington

Souplesse du toucher, solidité,  
rapidité et beauté du travail  
par la précision du mécanisme



Demandez DÉMONSTRATIONS et PROSPECTUS Gratuits  
Facilités de paiement — Location — Echange

**R. BERGER** LÉOPOLD-ROBERT 88 La Chaux-de-Fonds  
Téléphone 20.15  
Représentant de Antoine WALTISBUHL & Cie Zurich



Un collaborateur précieux  
est

## L'ELECTRICITÉ

Adopter ses services,  
c'est marcher avec le progrès

Tous renseignements par les

### FORCES MOTRICES BERNOISES S. A.

ou par ses installateurs concessionnaires





Ce tableau indique le développement de notre Association coopérative, et témoigne de l'intérêt que lui portent les consommateurs d'Ajoie.

Année	Sociétaires	Chiffre d'affaires	Ristourne
1910	120	69.340.--	3.400.--
1914-15	230	157.704.--	5.700.--
1919-20	1317	1.078.984.--	64.100.--
1924-25	2165	2.048.821.-	82.800.--
1927-28	2408	2.274.512.--	120.500.--

Ristourne Payée sur les achats pour les  
15 derniers exercices Fr. 869.174.--

Parts sociales versées et fonds de  
réserve au 30 avril 1929 Fr. 252.733.--

Consommateurs! si vous voulez lutter contre la vie chère,  
ADHÉREZ AUX COOPÉRATIVES

# LA COOPÉRATIVE D'AJOIE

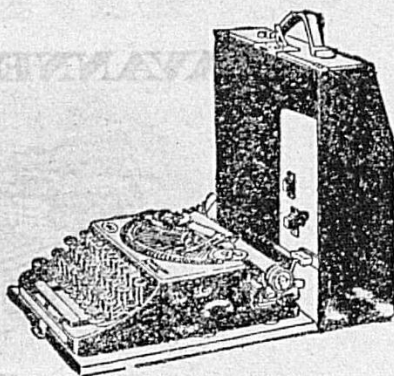
Siège Social: PORRENTRUUY



# REMINGTON PORTABLE

La plus répandue  
La plus appréciée  
Clavier identique à la grande Remington

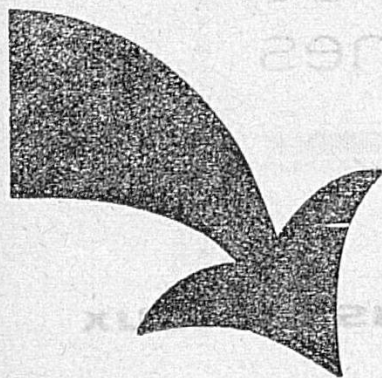
Souplesse du toucher, solidité,  
rapidité et beauté du travail  
par la précision du mécanisme



Demandez DÉMONSTRATIONS et PROSPECTUS Gratuits  
Facilités de paiement — Location — Echange

**R. BERGER** LÉOPOLD-ROBERT 88 La Chaux-de-Fonds  
Téléphone 20.15

Représentant de Antoine WALTISBUHL & Cie Zurich



Un collaborateur précieux  
est

## L'ELECTRICITÉ

Adopter ses services,  
c'est marcher avec le progrès

Tous renseignements par les

### FORCES MOTRICES BERNOISES S. A.

ou par ses installateurs concessionnaires



79<sup>e</sup> année

# LE JURA

79<sup>e</sup> année

Le plus ancien des journaux jurassiens  
**Organe d'intérêt public et d'informations**  
paraissant à Porrentruy, les mardi, jeudi et samedi  
Son supplément : LA GALERIE JURASSIENNE  
Portraits des personnalités ayant joué un  
rôle marquant dans les affaires publi-  
ques ou illustré la petite patrie

.....

## IMPRIMERIE

Travaux artistiques. Edition d'ouvrages, labours, musique

## LIBRAIRIE

Tous les ouvrages de littérature et de  
science, en magasin ou sur commande  
PRIX DES MAISONS D'ÉDITIONS  
Fournitures scolaires et de bureaux  
Articles de fantaisie. - Objets de plété.

Comptoir des  
Tissus et Nouveautés

# LUCIEN SCHWOB

PORRENTRUUY

GENÈVE - BERNE - LAUSANNE - VEVEY

LA MAISON DES BONNES QUALITÉS  
AUX PRIX REMARQUABLEMENT BAS

70 ANS

# LE JURA

70 ANS

Le Jura a été pendant des années l'organe  
 d'information et d'actualités pour les  
 jurais. C'est pourquoi, à l'occasion de  
 son septuagésime anniversaire, il a voulu  
 consacrer un numéro spécial à ses 70 ans  
 de vie et de lutte pour la patrie.

## IMPRIMERIE

Travaux artistiques. Édition d'ouvrages, tableaux, musique.

## LIBRAIRIE

Tous les ouvrages de littérature et de  
 science en français et en allemand.  
 Éditions des Travaux de la Commission  
 d'Études de la Région Jura-Suisse.  
 Éditions de la Région Jura-Suisse.

Comptoir des

livres et nouveautés

# LUCIEN SCHWOB

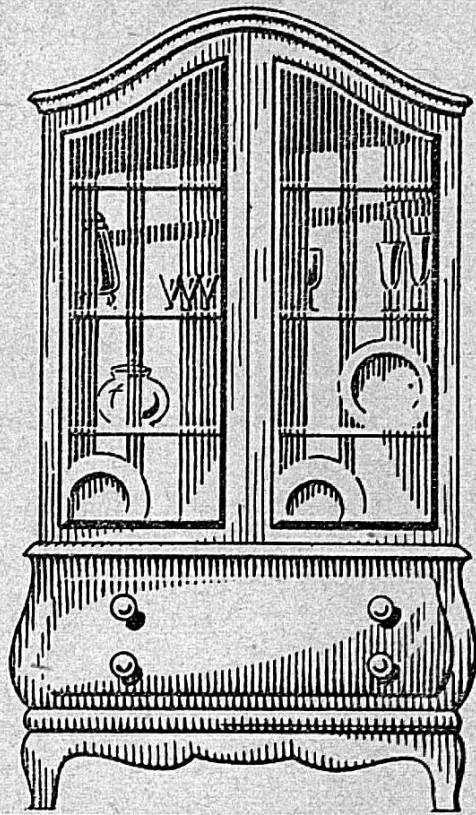
PROFESSEUR

GENÈVE - BERN - LAUSANNE - VEVEY

LA MAISON DES BONNES QUALITÉS

AUX PRIX REMARQUABLEMENT BAS

FABRIQUE DE MEUBLES



BERNARD WÜST & FILS  
RECONVILIER

TÉLÉPHONE N° 42  
MAGASINS  
RECONVILIER & TRAMELAN

**FIANCÉS !**

**MARIÉS !**

Pour avoir un home confortable, il vous faut un beau mobilier. Chez Wüst à Reconvilier, vous trouverez le plus avantageusement ce qu'il vous faudra, notre grande exposition de meubles vous permet un choix facile selon vos goûts et vos moyens. Nos dernières créations de chambres à coucher et de salles à manger vous offrent des modèles inédits, sans concurrence. Bienfaisance et bas prix, voilà notre but ! Avant d'acheter, visitez nos magasins, c'est sans engagement pour vous et c'est votre intérêt.

# Visitez l'Ajoie

et profitez de l'occasion pour  
prendre un bon repas à l'Hôtel du

## Cheval Blanc

Porrentruy



Grandes salles pour sociétés - Repas de  
noces - Soupers d'amis - Cuisine renom-  
mée - Menus choisis et spéciaux sur  
commande - Crus de toute première  
qualité - Truites vivantes - Auto-garage.

**Eugène LÉONARDI**

PROPRIÉTAIRE

Téléphone No 161

(anciennement Hôtel de la Gare, Moutier)

# Banque Cantonale de Berne

**Siège central : BERNE**

---

**SUCCESSALES :**

ST-IMIER, BIENNE, BERTHOUD, THOUNE, LANGENTHAL  
PORRENTRUUY, MOUTIER, INTERLAKEN, HERZOGEN-  
BUCHSEE, DELEMONT, TRAMELAN, LANGNAU, HUTTWIL

**AGENCES :**

NEUVEVILLE, SAIGNELEGIER, NOIRMONT,  
LAUFON, MAILLERAY, MEIRINGEN

---

## **OPERATIONS PRINCIPALES :**

### **OUVERTURE DE CRÉDITS EN COMPTES-COURANTS**

Prêts sur cédules et contre billets de change  
Escompte d'effets sur la Suisse et l'Étranger  
Achat et vente de fonds publics

### **CHANGE - GARDE DE VALEURS - DEVICES**

Acceptation de dépôts d'argent :

en comptes-courants,

sur carnets de dépôts,

contre bons de caisse

**GARANTIE DE L'ÉTAT DE BERNE**



# Visitez l'Ajoie

et profitez de l'occasion pour  
prendre un bon repas à l'Hôtel du

## Cheval Blanc

Porrentruy



Grandes salles pour sociétés - Repas de  
noces - Soupers d'amis - Cuisine renom-  
mée - Menus choisis et spéciaux sur  
commande - Crus de toute première  
qualité - Truites vivantes - Auto-garage.

**Eugène LÉONARDI**

PROPRIÉTAIRE

Téléphone No 161

(anciennement Hôtel de la Gare, Moutier)

# Banque Cantonale de Berne

**Siège central : BERNE**

---

**SUCCESSALES :**

ST-IMIER, BIENNE, BERTHOUD, THOUNE, LANGENTHAL  
PORRENTROY, MOUTIER, INTERLAKEN, HERZOGEN-  
BUCHSEE, DELEMONT, TRAMELAN, LANGNAU, HUTTWIL

**AGENCES :**

NEUVEVILLE, SAIGNELEGIER, NOIRMONT,  
LAUFON, MAILLERAY, MEIRINGEN

---

## **OPERATIONS PRINCIPALES:**

### **OUVERTURE DE CRÉDITS EN COMPTES-COURANTS**

Prêts sur cédules et contre billets de change  
Escompte d'effets sur la Suisse et l'Étranger  
Achat et vente de fonds publics

### **CHANGE - GARDE DE VALEURS - DEVICES**

### Acceptation de dépôts d'argent :

en comptes-courants,  
sur carnets de dépôts,  
contre bons de caisse

### **GARANTIE DE L'ÉTAT DE BERNE**

# La TUILERIE MECANIQUE

de LAUFON (Jura Bernois)

**recommande ses produits, tels que :**

1. Tuiles à double et simple emboîtement, modèle à pétrin, Altkirch ou de ramure.
2. Tuiles parallèles à emboîtement, modèles Thoune et Zollikofen.
3. Tuiles ordinaires à écaille, rouges, nature ou vieilles (engobées).
4. Briques pleines, perforées ou creuses, dimensions courantes.

## **LA PULS GRANDE TUILERIE DE LA SUISSE**

Nos tuiles sont d'une durée illimitée  
et sont garanties contre le gel  
pour 10 ans

**Production annuelle : 20 MILLIONS**